

A negyedik jogalapban a felperes fenntartja, hogy a Bizottság nem bizonyította jogilag és ténybelileg megkövetelt módon, hogy a felperessel szemben a jelen eljárásban az eljárás indításához jogos érdeke fűződik, mivel az Air Liquide-del szembeni szankció kiszabásához való jogának elévülése ellenére olyan határozatot fogadott el, amelyben megállapította, hogy az Air Liquide megsértette az EK 81. cikk (1) bekezdését és az EGT-megállapodás 53. cikkét, és a Bizottságnak jogos érdek hiányában nem volt hatásköre a felperessel szemben ilyen határozatot hozni.

2006. július 17-én benyújtott kereset – Solvay kontra Bizottság

(T-186/06. sz. ügy)

(2006/C 212/67)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: a Solvay SA (Brüsszel, Belgium) (képviselők: O.W. Brouwer és D. Mes ügyvédek, M. O'Reagan és A. Villette Solicitors)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg egészben vagy részben az EK 81. cikk és az EGT-megállapodás 53. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/F/38.620 hidrogén peroxid és perborát-ügy) 2006. május 3-án hozott C(2006) 1766 végleges bizottsági határozat 1., 2. és 3. cikkének a felperest érintő részét, különösen annyiban, amennyiben e határozat megállapítja, hogy a felperes (a) 1994. január 31. és 1997. augusztusa között és (b) 2000. május 18. és december 31. között megsértette az EK 81. cikk (1) bekezdését, valamint az EGT-megállapodás 53. cikkét;
- semmisítse meg vagy jelentősen csökkentse a határozatban a felperessel és a Solvay Solexis SpA-val szemben kiszabott bírságokat;
- kötelezze az alperest az eljárási költségek – ideértve a felperesnek a bírság egészének vagy részének kifizetésével, illetve a bankgarancia alapításával felmerült költségeit – megfizetésére;
- hozzon meg minden egyéb általa megfelelőnek ítélt intézkedést.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság a megtámadott határozatban megállapította, hogy a felperes megsértette az EK 81. cikk (1) bekezdését és az Európai Gazdasági Térségről szóló Megállapodás 53. cikkét azzal, hogy részt vett a hidrogén peroxid és perborát kartellben, amely nagyrészt a versenytársak közötti, árákról és eladási mennyiségekről szóló információcserére, valamint ármegállapodásokra, a termelési kapacitások EGT-n belüli csökkentéséről szóló megállapodásokra és e versenyellenes megállapodások felügyeletére terjedt ki.

A felperes azt állítja, hogy a Bizottság jogosult volt azt megállapítani, hogy a Solvay 1997. augusztusa és 2000. május 18-a között megsértette az EK 81. cikket, ám a Bizottság az EK 81. cikk alkalmazásával jogszabályt sértett, és nyilvánvaló mérlegelési hibákat vétett annak megállapításával, hogy a Solvay jogsértést követett el egyrészt 1994. január 31. és 1997. augusztusa között, másrészt 2000. május 18. és december 31. között. A Bizottság jogsértése és nyilvánvaló mérlegelési hibái különösen a következőkre vonatkoznak:

- a) a „megállapodás”, az „összehangolt magatartás”, valamint az „egyetlen és folyamatos jogsértés” fogalmát helytelenül alkalmazta;
- b) nem bizonyította a megkövetelt mértékben a felperesnek a kartellben részvételét az általa beismerteken túli időszakokra vonatkozóan;
- c) azzal, hogy feltételezte a versenyellenes hatások folytatóságát a 2000. május 18-át követő időszakra nézve;
- d) azzal, hogy nem elemezte kellően a vizsgálati aktájában a fenti időszakokra vonatkozóan rendelkezésére álló bizonyítékokat.

A felperes továbbá előadja, hogy a Bizottság a bírság kiszámításánál több jogsértést követett el, valamint nyilvánvaló mérlegelési hibát vétett a 2002-es engedékenységi közlemény⁽¹⁾ és az 1/2003⁽²⁾ rendelet alkalmazása során, többek között a következőkkel kapcsolatosan:

- a) a bírságok csökkentése iránti kérelmek időzítése és/vagy a fentiek alapján jelentős többletérték nyújtása;
- b) a felperes által nyújtott bizonyítékok többletértékének értékelése; valamint
- c) a felperessel szemben alkalmazott bírságcsökkentés mértéke, amely a Solvay szerint nyilvánvalóan figyelmen kívül hagyta az általa nyújtott bizonyítékok értékét, valamint a Solvay jelentős és folyamatos együttműködését.

Továbbá a felperes azt állítja, hogy a bírság túlzott és aránytalan volt, valamint a Bizottság egyáltalán nem nyújtott, illetve másodlagosan nem nyújtott elegendő indokolást a bírság kiszámításának igazolására.

Ezen túlmenően a felperes azzal érvel, hogy a Bizottság jogellenesen szabott ki bírságot a felperes leányvállalatával, a Solvay Solexis SpA-val szemben.

Végül a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság lényeges eljárási követelményeket sértett meg, valamint megsértette a védelemhez való jogot azzal, hogy nem biztosított teljes iratbetekintést a vizsgálati aktához, valamint betekintést a bizottsági eljárás során a kifogásközlésekre a többi fél által adott válaszok nem bizalmas változataihoz.

(¹) A Bizottság közleménye a kartellügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről (HL 2002. C 45., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. kötet, 2. fejezet, 155. o.).

(²) A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 1, 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. kötet, 2. fejezet, 205. o.).

2006. július 18-án benyújtott kereset – Schröder kontra Közösségi Fajtaoltalmi Hivatal (CPVO) (SUMCOL 01)

(T-187/06. sz. ügy)

(2006/C 212/68)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Ralf Schröder (Lüdinghausen, Németország) (képviselők: T. Leidereiter, W.-A. Schmidt, I. Memmler Rechtsanwälte)

Alperes: Közösségi Fajtaoltalmi Hivatal (CPVO)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság változtassa meg az alperes fellebbezési tanácsának 2006. május 2-i, A003/2004. sz. határozatát úgy, hogy az adjon helyt a felperesnek az R 446. sz. alperesi határozattal szembeni fellebbezésének és részesítse növényfajta-oltalomban a 2001/0905. sz. SUMCOL 01 növényfajta-oltalmi bejelentést,
- másodlagosan, helyezze hatályon kívül az alperes fellebbezési tanácsának 2006. május 2-i A003/2004. sz. határozatát és utasítsa az alperest arra, hogy az ítéletnek megfelelően ismételt határozzon a 2001/0905. sz. közösségi növényfajta-oltalmi bejelentésről;
- másodlagosan, helyezze hatályon kívül az alperes 2006. május 2-i A003/2004. sz. határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A bejelentett közösségi növényfajta: SUMCOL 01 (2001/0905. sz. közösségi növényfajta-oltalmi bejelentés).

A bizottság határozata: a bejelentés elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: különösen a 2100/94/EK rendelet (¹) 7. cikkével összefüggésben értelmezett 62. cikkének megsértése a tényállás jogilag téves értékelése miatt, a felperes szerint a bejelentett növényfajta oltalomban részesíthető, mivel rendelkezik a szükséges megkülönböztethetőséggel; a 2100/94 rendelet 76. cikkének megsértése a tényállás elégtelen vizsgálata miatt, valamint a rendelet 75. cikkének megsértése a meghallgatáshoz való jog megsértése miatt.

(¹) A közösségi növényfajta-oltalmi jogokról szóló, 1994. július 27-i 2100/94/EK rendelet (HL L 227., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 16. kötet, 390. o.)

2006. július 18-án benyújtott kereset – Arkema France kontra Bizottság

(T-189/06. sz. ügy)

(2006/C 212/69)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Arkema France (Puteaux, Franciaország) (képviselők: A. Winckler ügyvéd, S. Sorinas ügyvéd és P. Geffriaud ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- az EK 230. cikk alapján semmisítse meg a Bizottság által a COMP/F/38.620 ügyben 2006. május 3-án hozott határozatát annyiban, amennyiben az az Arkemát érinti;
- másodlagosan semmisítse meg vagy csökkentse az ebben a határozatban vele szemben kiszabott bírságot az EK 229. cikk alapján;
- kötelezze a Bizottságot az összes költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a jelen keresettel a COMP/F/38.620 hidrogén peroxid és perborát-ügyben 2006. május 3-án hozott C(2006) 1766 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítését kéri, amely határozatban a Bizottság azt állapította meg, hogy a határozat által címzett vállalkozások – többek között a felperes – megsértették az EK 81. cikk (1) bekezdését és az EGT Megállapodás 53. cikkét azzal, hogy több olyan megállapodásban és összehangolt magatartásban vettek részt, amelyek a versenytársak közötti információcserére, valamint az árakról és termelési kapacitásokról szóló megállapodásokra, továbbá e megállapodásoknak a hidrogén peroxid és a nátrium perborát ágazatban történő megvalósításának felügyeletére terjedtek ki. Másodlagosan az e határozatban vele szemben kiszabott bírság összegének megsemmisítését, illetve csökkentését kéri.